# Dodatok

k Zmluve o poskytovaní verejných služieb ,
uzavretý podľa zákona č. 351/2011 Z.z. o elektronických komunikáciách v znení neskorších predpisov
t. č. 911951890, SIM karta č. 894210248000175719O
**(ďalej len "Dodatok")**

**ST - C 2 str.**

## PODNIK

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Obchodné meno | **Slovak Telekom, a.s.** | | | | | | |
| Sídlo / adresa | **Karadžičova 10, 825 13 Bratislava** | | | | | | |
| Zapísaný | **Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka číslo 2081/B** | | | | | | |
| IČO | **35 763 469** | DIČ | **2020273893** | IČ pre DPH | **SK2020273893** | | |
| Zastúpený | **Brightpoint Slovakia, s.r.o., so sídlom Logistický areál Westpoint D2, Lozorno, IČO: 35879157** | Kód predajcu: | **UNIT.7.TELEKOM.VAJSOVA.ZUZANA** | Kód tlačiva: | **C0030** | | |

(ďalej len "Podnik") a

## ÚČASTNÍK - PRÁVNICKÁ OSOBA / FYZICKÁ OSOBA PODNIKATEĽ

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Obchodné meno / názov | **Centrum voľného času** | | | | |
| Sídlo / miesto podnikania | **Lánska 92/2575, 017 01 Považská Bystrica** | | | | |
| Register, číslo zápisu podnikateľa | | | | | |
| IČO | **00184411** | DIČ | | IČ pre DPH | |
| Zastúpený | | | | | |

(ďalej len "Účastník")

## ADRESA ZASIELANIA PÍSOMNÝCH LISTÍN

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Obchodné meno alebo názov | | **Centrum voľného času** | | | |
| Ulica, súp. číslo | **Lánska 92/2575** | Obec | **Považská Bystrica** | PSČ | **017 01** |

## SPÔSOB FAKTURÁCIE:

| | | | |
|---|---|---|---|
| Poskytovanie elektronickej formy faktúry (ďalej len "EF") na internetovej stránke Podniku | | | **Áno** |
| Zasielanie na emailovú adresu | **Nie** | Notifikačné číslo | -- |

## TABUĽKA Č. 1

| | | | |
|---|---|---|---|
| Program služieb: | **DATA SIM MI NEOB2** | Pôvodný program služieb: | **DATA SIM MI NEOB2** |
| Typ MT/Dátové zariadenie | -- | Výrobné číslo (IMEI/EUI) | -- |
| Maximálna kúpna cena za MT/Dátové zariadenie | | | |
| Doba viazanosti: | **28 mesiacov** | Minimálny program Služieb: | **DATA SIM MI NEOB2** |
| Zmluvná pokuta: | **149,37 €** | | |

## AKTIVOVANÉ SLUŽBY

✓ **Magio Internet Security**
**E-mail: svcpb@svcpb.edu.sk**
**Preposlať aktivačný kľúč: nie**

Podnik a účastník uzatvárajú tento Dodatok, ktorým sa Zmluva o poskytovaní verejných služieb uzatvorená vo vzťahu k dátovej SIM karte/Koncového zariadenia s číslom uvedením v záhlaví tohto Dodatku mení a upravuje v rozsahu a spôsobom uvedeným v tomto Dodatku (ďalej len „Zmluva"). Ostatné ustanovenia Zmluvy, ktoré nie sú týmto Dodatkom dotknuté zostávajú v platnosti bez zmeny.

1. Predmetom tohto Dodatku je:

a) záväzok Podniku zriadiť Účastníkovi prístup do siete Internet alebo iných verejných alebo neverejných dátových sietí bezdrôtovým spôsobom prostredníctvom koncového zariadenia alebo prostredníctvom SIM karty špecifikovanej v tabuľke č. 1 tohto Dodatku a poskytovať Účastníkovi program Služby zvolený Účastníkom a uvedený v tabuľke č. 1 tohto Dodatku;

b) záväzok Účastníka riadne a včas platiť Podniku cenu za zriadenie a poskytovanie Služieb špecifikovaných v tomto Dodatku a dodržiavať svoje povinnosti v súlade so Zmluvou, týmto Dodatkom, Všeobecnými podmienkami pre poskytovanie verejných služieb prostredníctvom mobilnej siete Podniku (ďalej len „Všeobecné podmienky") a Cenníkom pre poskytovanie služieb Podniku (ďalej len "Cenník"), vrátane Fair User Policy a záväzok Účastníka zaplatiť Podniku administratívny poplatok v súlade s Cenníkom za vykonanie administratívnych alebo technických zmien v systémoch Podniku v súvislosti s uzavretím tohto Dodatku, pričom poplatok bude Účastníkovi vyúčtovaný v prvej faktúre za Služby vystavenej Podnikom a doručenej Účastníkovi po podpise tohto Dodatku, ak sa Účastník s Podnikom nedohodne inak; Účastník nie je povinný zaplatiť Podniku Administratívny poplatok, ak sa uzatvára Dodatok (i) súčasne s aktiváciou novej služby Mobilný internet, kedy sa účtuje príslušný aktivačný poplatok;

c) aktivácia a poskytovanie programu Služby uvedeného v tabuľke č. 1 tohto Dodatku vo vzťahu ku koncovému zariadeniu Flash-OFDM alebo SIM kartám špecifikovaným v tabuľke č. 1 tohto Dodatku;

d) súhlas Účastníka s poskytovaním EF podľa Všeobecných podmienok a Cenníka a zároveň súhlas s poskytovaním EF prostredníctvom internetu sprístupnením internetovej stránke Podniku , pričom Účastník berie na vedomie, že na jeho žiadosť Podnik zároveň zasiela EF na Účastníkom určenú e-mailovú adresu. V prípade poskytovania EF nebude Účastníkovi zo strany Podniku zasielaná písomne vyhotovená faktúra.

e) záväzok Podniku zabezpečiť, že **záručná doba**, týkajúca sa koncového zariadenia Flash-OFDM špecifikovaného v tabuľke č.1 tohto Dodatku sa predĺži do posledného dňa doby viazanosti špecifikovanej v bode 2 tohto Dodatku a to v prípade, ak zákazník **pokračuje vo využívaní** pôvodného programu Služieb alebo požiadal o **zmenu pôvodného programu** Služieb a súčasne nevyužil ponuku Podniku na kúpu zľavneného koncového zariadenia. Záručná doba sa však skončí aj pred uplynutím doby podľa predchádzajúcej vety, ak Účastník požiada o deaktiváciu, resp. zrušenie Služby alebo o zmenu programu Služby uvedeného v tabuľke č. 1 tohto Dodatku na program Služby s nižším mesačným poplatkom, ako má minimálny program služieb uvedený v tabuľke č. 1 tohto Dodatku (v takomto prípade záručná doba skončí okamihom doručenia žiadosti Účastníka Podniku), alebo ak sa Účastník dopustí takého konania alebo umožní také konanie, na základe ktorého by Podniku vzniklo právo deaktivovať Službu alebo zrušiť Službu odstúpením od Zmluvy alebo právo vypovedať Zmluvu z dôvodov porušenia povinnosti zo strany Účastníka (v takomto prípade záručná doba skončí okamihom dopustenia sa takéhoto konania alebo umožnenia takéhoto konania); za žiadosť o deaktiváciu, resp. zrušenie Služby sa pritom považuje najmä výpoveď Zmluvy zo strany Účastníka, žiadosť o deaktiváciu Služby v prípade straty alebo krádeže koncového zariadenia Flash-OFDM, ako aj odstúpenie Účastníka od Zmluvy z iného dôvodu, ako je porušenie povinností na strane Podniku.

f) Služba **Magio internet Security** (ďalej len „Služba MIS") je doplnková služba k službe Mobilný internet a rozumie sa ňou zabezpečenie príslušnej softvérovej aplikácie (ďalej len „Softvér") od spoločnosti ESET, spol. s.r.o. (ďalej len „spoločnosť ESET") určenej k sofvérovej ochrane počítača pred hrozbami Internetu. E-mailová adresa Účastníka slúži pre účely zaslania oznámenia Podniku o aktivácii Služby MIS a aktivačnej linky potrebnej k inštalácii Softvéru do počítača, na základe čoho si Účastník bude môcť stiahnuť a inštalovať Softvér do počítača. Účastník (i) vyhlasuje, že sa zoznámil s Podmienkami poskytovania doplnkovej služby Magio internet Security spoločnosti Slovak Telekom, a.s., (ďalej aj len „Podmienky Služby MIS"), s Cenníkom k Službe MIS, ktoré tvoria neoddeliteľnú súčasť zmluvy o poskytovaní doplnkovej Služby MIS dojednanej týmto Dodatkom a ktoré sa zaväzuje dodržiavať, a že sa zaväzuje dodržiavať rovnako Licenčné podmienky k Softvéru spoločnosti ESET, ktorých akceptáciou v procese inštalácie Softvéru dôjde k uzavretiu licenčnej zmluvy so spoločnosťou ESET, (ii) svojím podpisom potvrdzuje prevzatie Podmienok Služby MIS (iii) v prípade, že neposkytol Podniku svoju e-mailovú adresu svojím podpisom vyjadruje súhlas so zriadením e-mailovej adresy pre účely zaslania oznámenia Podniku o aktivácii Služby MIS a aktivačnej linky potrebnej k inštalácii Softvéru do počítača (iv) berie na vedomie, že pokiaľ je služba Magio internet Security aktivovaná, nemôže požiadať Podnik o zmenu v osobe Účastníka alebo zmenu zúčtovacieho obdobia.

g) záväzok Podniku poskytovať Účastníkovi, ktorý si v súvislosti s týmto Dodatkom **aktivoval alebo pokračuje** vo využívaní niektorého z programov Služieb Mobilný internet alebo ktorý v súvislosti s týmto Dodatkom požiadal o zmenu pôvodného programu Služieb na niektorý z programov Služieb Mobilný internet s prevzatím záväzku viazanosti aspoň na 24 mesiacov, **100% zľavu z mesačného poplatku** za program Služieb Mobilný internet aktivovaný na základe tohto Dodatku, a to počas obdobia odo dňa účinnosti tohto Dodatku až do uplynutia zúčtovacieho obdobia prebiehajúceho v momente uplynutia **3 mesiacov** odo dňa účinnosti tohto Dodatku a následne **33% zľavu z mesačného poplatku** za program Služieb Mobilný internet aktivovaný na základe tohto Dodatku, a to až do uplynutia zúčtovacieho obdobia prebiehajúceho v momente uplynutia 4 mesiacov odo dňa účinnosti tohto Dodatku (ďalej len ako „Zvýhodnené obdobie"). Od prvého dňa nasledujúceho po uplynutí Zvýhodneného obdobia až do uplynutia doby viazanosti dohodnutej v tomto Dodatku sa Podnik zaväzuje poskytovať Účastníkovi program Služieb Mobilný internet aktivovaný na základe tohto Dodatku za zvýhodnený mesačný paušálny poplatok príslušný pre aktivovaný program Služieb (i) Mobilný internet 2 000 vo výške **11,99 €** s DPH, (ii) Mobilný internet 5 000 vo výške **14,99 €** s DPH, (iii) Mobilný internet 10 000 vo výške **19,99 €** s DPH, (iv) Neobmedzený mobilný internet 1 vo výške **12,99 €** s DPH, (v) Neobmedzený mobilný internet 2 vo výške **17,99 €** s DPH, a (vi) Neobmedzený mobilný internet 3 vo výške **23,99 €** s DPH. Zároveň sa Podnik zaväzuje poskytnúť účastníkovi 100% zľavu z aktivačného poplatku za Službu Mobilný internet. Účastník berie na vedomie a súhlasí s tým, že nárok na poskytovanie programu Služieb za zvýhodnený mesačný poplatok podľa tohto písmena tohto bodu Dodatku definitívne zaniká a neobnoví sa v prípade, ak Účastník počas doby viazanosti požiada (i) o deaktiváciu programu Služieb aktivovaného na základe tohto Dodatku, alebo (ii) o zmenu ktoréhokoľvek programu Služieb Mobilný internet 2000, Mobilný internet 5 000, Mobilný internet 10 000 na ktorýkoľvek program Služieb Neobmedzený mobilný internet 1, Neobmedzený mobilný internet 2 alebo Neobmedzený mobilný internet 3 a naopak, alebo (iii) o zmenu programu Služieb aktivovaného na základe tohto Dodatku na program Služieb Mobilný internet 500 alebo Mobilný internet 20 000, alebo (iv) o zmenu programu Služieb aktivovaného na základe tohto Dodatku na nižší ako minimálny program Služieb uvedený v tabuľke č. 4 tohto Dodatku. V prípade zániku nároku na poskytnutie Služieb za zvýhodnený mesačný poplatok podľa tohto písmena tohto bodu Dodatku, najneskôr však po uplynutí doby poskytovania Služieb za zvýhodnený mesačný paušálny poplatok podľa tohto písmena tohto bodu Dodatku, bude Podnik poskytovať Účastníkovi program Služieb aktivovaný týmto Dodatkom alebo Účastníkom zvolený iný program Služieb za mesačný poplatok podľa Cenníka platného v čase poskytovania príslušného programu Služieb. Účastník berie na vedomie a súhlasí s tým, že poskytovanie Služieb za zvýhodnený mesačný poplatok podľa tohto písmena tohto bodu Dodatku nie je možné počas ich poskytovania kombinovať a súčasne využívať s akoukoľvek inou zľavou alebo akciovou ponukou Podniku, ak z výslovných pokynov Podniku nevyplýva niečo iné.

2. Účastník sa zaväzuje, že po dobu uvedenú v tabuľke č. 1 tohto Dodatku (ďalej len **„doba viazanosti"**) nepožiada o deaktiváciu, resp. zrušenie Služby a že sa nedopustí takého konania a ani neumožní také konanie, na základe ktorého by Podniku vzniklo právo deaktivovať Službu alebo zrušiť Službu odstúpením od Zmluvy alebo právo vypovedať Zmluvu z dôvodov porušenia povinnosti zo strany Účastníka; za žiadosť o deaktiváciu, resp. zrušenie Služby sa pritom považuje najmä výpoveď Zmluvy zo strany Účastníka, žiadosť o deaktiváciu Služby v prípade straty alebo krádeže koncového zariadenia, ako aj odstúpenie Účastníka od Zmluvy z iného dôvodu, ako je porušenie povinností na strane Podniku. Účastník sa ďalej zaväzuje, že po dobu viazanosti uvedenú v tabuľke č. 1 tohto Dodatku nepožiada o zmenu programu Služby uvedeného v tabuľke č. 1 tohto Dodatku na program Služby s nižším mesačným poplatkom, ako má minimálny program služieb uvedený v tabuľke č. 1 tohto Dodatku, a zároveň nepožiada o zmenu programu Služieb Neobmedzený mobilný internet 1 alebo Neobmedzený mobilný internet 2 alebo Neobmedzený mobilný internet 3 na program Služieb Mobilný internet 500 alebo Mobilný internet 2 000 alebo Mobilný internet 5 000 alebo Mobilný internet 10 000 alebo Mobilný internet 20 000 a naopak.



© 2012 Tower

3. V prípade porušenia záväzku Účastníka uvedeného v bode 1 alebo 2 tohto dodatku a následnej deaktivácie Služby je Účastník povinný uhradiť Podniku zmluvnú pokutu vo výške uvedenej v tabuľke č. 1 tohto Dodatku. V prípade žiadosti Účastníka o deaktiváciu Služby alebo ukončenie Zmluvy alebo tohto Dodatku v zmysle bodu 2 tohto Dodatku je zmluvná pokuta splatná okamihom doručenia žiadosti Účastníka Podniku. Týmto dojednaním nie je dotknuté právo Účastníka požiadať Podnik o dočasné prerušenie poskytovania Služby z dôvodov na strane Účastníka; prerušením poskytovania Služby a programu Služby nie je dotknutá povinnosť Účastníka platiť Podniku mesačný paušálny poplatok za príslušný program Služby uvedený v Cenníku. Zaplatením akejkoľvek zmluvnej pokuty podľa tohto Dodatku nezaniká právo Podniku na náhradu škody v plnom rozsahu, ktorá mu vznikla porušením povinnosti, na ktorú je viazaná daná zmluvná pokuta. Účastník je zároveň povinný uhradiť Podniku náhradu škody presahujúcu sumu zmluvnej pokuty.

4. Zmluvné strany sa zároveň dohodli, že ku dňu uzavretia tohto Dodatku sa v plnom rozsahu ruší platnosť a účinnosť doteraz platného dodatku k Zmluve uzavretého medzi stranami resp. zaniká právo Účastníka na akékoľvek doteraz poskytované výhody na základe Zmluvy spojené s prevzatím skoršieho záväzku viazanosti vo vzťahu k SIM karte alebo koncovému zariadeniu špecifikovanému v tabuľke č. 1 tohto Dodatku

5. Tento Dodatok je platný a účinný dňom jeho podpísania zmluvnými stranami. Tento Dodatok sa uzatvára na dobu určitú, a to na dobu viazanosti uvedenú v bode 2 tohto Dodatku. Po uplynutí doby viazanosti podľa predchádzajúcej vety tohto bodu Dodatku budú Účastníkovi Služby v rámci dohodnutého programu Služieb alebo programu Služieb zmeneného v súlade s dojednaním uvedeným v bode 1 písm. a) tohto Dodatku poskytované na základe Zmluvy na dobu neurčitú a to za štandardných podmienok podľa Cennika platného v čase poskytovania príslušného programu Služieb.

6. Účastník berie na vedomie a súhlasí s tým, že v prípade ak Účastník požiadal týmto Dodatkom v súvislosti s pokračovaním vo využívaní pôvodného programu Služby o aktiváciu programu Služby uvedeného v tabuľke č. 1 tohto Dodatku vo vzťahu k dodatočnej GSM SIM karte (tzv. zdielanie dát Služby Mobilný internet na telefónnom čísle), bude mu toto zdieľanie dát aktivované na uvedenom telefónnom čísle k 1. dňu zúčtovacieho obdobia nasledujúceho po zúčtovacom období, v ktorom tento Dodatok nadobudol účinnosť a bol aktivovaný príslušný program Služby Mobilný internet podľa tohto Dodatku. V prípade akejkoľvek, aj dočasnej deaktivácie dodatočnej GSM SIM karty, Účastník stráca možnosť využívať Službu Mobilný internet prostredníctvom tejto GSM SIM karty. Opätovná aktivácia služby Mobilný internet na tejto GSM SIM karte je možná až na základe novej žiadosti.

7. V prípade, ak je predmetom tohto Dodatku záväzok Podniku zabezpečiť predaj zľavneného tovaru (napr. koncového zariadenia, PC/Notebooku) bližšie špecifikovaného v tomto Dodatku za zľavnenú cenu a Účastník ponuku Podniku na základe tohto Dodatku s prevzatím záväzku viazanosti využil (ďalej len „Kúpna/e zmluva/y"), sú Zmluva v znení tohto Dodatku a Kúpna/e zmluva/y podľa ustanovenia § 52a Občianskeho zákonníka v platnom znení závislými zmluvami a zánik jednej Kúpnej zmluvy inak ako splnením alebo spôsobom nahrádzajúcim splnenie spôsobuje zánik tohto Dodatku a Zmluvy, ako aj ostatných závislých kúpnych zmlúv, a to s obdobnými právnymi účinkami. Účastník je v takom prípade povinný Podniku resp. obchodnému zástupcovi Podniku, u ktorého tovar zakúpil podľa ich pokynov vrátiť všetko, čo na základe zaniknutých závislých Kúpnych zmlúv získal, ak nebude dojednané medzi stranami inak. V prípade, ak má Účastník po zániku Zmluvy v dôsledku zániku závislej Kúpnej zmluvy záujem pokračovať vo využívaní Služieb, musí uzavrieť s Podnikom novú Zmluvu.

8. **OZNÁMENIE O PRÁVE ODSTÚPIŤ OD KÚPNEJ ZMLUVY PRI PODOMOVOM PREDAJI A ZÁSIELKOVOM PREDAJI:** Ak je predmetom tohto Dodatku záväzok Podniku zabezpečiť predaj zľavneného Koncového zariadenia špecifikovaného v tomto Dodatku a ak k uzatvoreniu tohto Dodatku a Kúpnej zmluvy došlo na diaľku (tohto Dodatku a Koncového zariadenia prostredníctvom kuriéra) alebo prostredníctvom podomového predajcu povereného Podnikom, je Účastník oprávnený v zmysle zákona č. 108/2000 Z.z. o ochrane spotrebiteľa pri podomovom predaji a zásielkovom predaji v znení neskorších predpisov ( ďalej len „ZoOS") odstúpiť od kúpnej zmluvy do (7) siedmych pracovných dní od prevzatia Koncového zariadenia, a to doručením písomného prejavu vôle Účastníka odstúpiť od kúpnej zmluvy na príslušnom formulári Podniku spolu s vrátením Koncového zariadenia v nepoškodenom funkčnom stave, vrátane všetkého príslušenstva a dokumentácie a v pôvodnom balení na ktorejkoľvek firemnej predajni Podniku (t.j. nie v priestoroch jeho značkových alebo autorizovaných obchodných zástupcov). Odstúpenie od samotnej Zmluvy, ak bola uzavretá na diaľku (doručovaním cez kuriéra) alebo prostredníctvom podomového predajcu povereného Podnikom súčasne s kúpnou zmluvou, je možné v súlade s oznámením o práve odstúpiť od Zmluvy pri podomovom predaji a zásielkovom predaji spolu s vrátením Koncového zariadenia v nepoškodenom funkčnom stave, vrátane všetkého príslušenstva a dokumentácie a v pôvodnom balení na ktorejkoľvek firemnej predajni Podniku (t.j. nie v priestoroch jeho značkových alebo autorizovaných obchodných zástupcov). Podľa ZoOS právo na odstúpenie od kúpnej zmluvy nemá Účastník, ktorý je fyzickou osobou, ak uzavrel kúpnu zmluvu za účelom výkonu svojho podnikania, povolania alebo zamestnania, a ani Účastník, ktorý je právnickou osobou. Odstúpením od kúpnej zmluvy na Koncové zariadenie automaticky zanikne tento Dodatok a Zmluva ako závislá zmluva podľa ustanovenia § 52a Občianskeho zákonníka v platnom znení. V prípade, ak bude mať Účastník po zániku Zmluvy záujem pokračovať vo využívaní Služieb musí s Podnikom uzavrieť novú Zmluvu. Odstúpením Účastníka od Zmluvy alebo jej zánikom v dôsledku odstúpenia od kúpnej zmluvy na Koncové zariadenie nie je dotknutá povinnosť Účastníka zaplatiť Podniku cenu Služieb poskytnutých Účastníkovi počas trvania Zmluvy až do jej zániku a to podľa platného Cenníka a so zohľadnením dojednaní podľa Zmluvy a tohto Dodatku.

9. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade zmeny sadzby dane z pridanej hodnoty je Podnik oprávnený ktorúkoľvek z konečných cien služieb Podniku upraviť tak, že k základu dane (cene bez DPH) uplatní sadzbu dane z pridanej hodnoty aktuálnu v čase vzniku daňovej povinnosti Podniku.

10. Tento Dodatok tvorí neoddeliteľnú súčasť Zmluvy; ustanovenia Zmluvy nedotknuté týmto Dodatkom zostávajú v platnosti.

V Lozorne, dňa 11. septembra 2012

V ..7.8.., dňa ..11. 9. 2012..

BRIGHTPOINT



© 2012 Tower